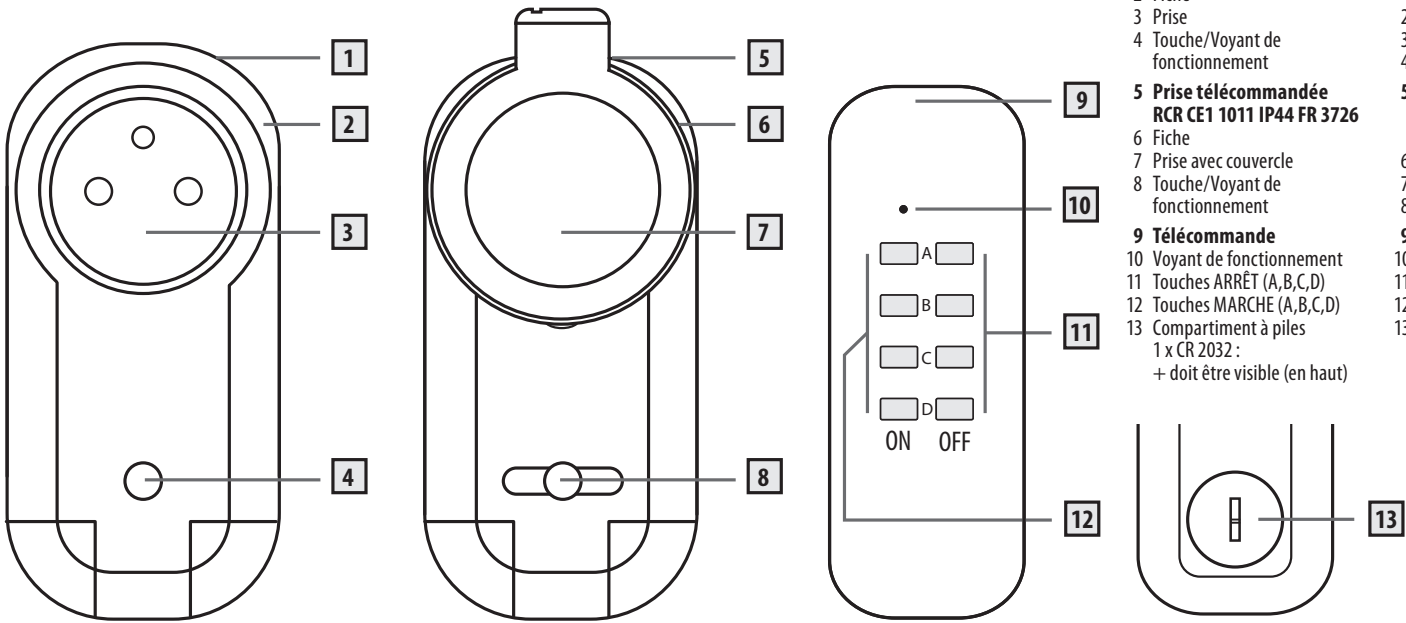


Comfort-Line
Set de prises télécommandées
Set draadloos schakelbare
tussenstekker

RC CE1 3001 FR 3726 · RC CE1 0201 FR 3726
RC CE1 2201 FR 3726

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim
Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1–3 · D-72074 Tübingen
lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar
www.brennenstuhl.com



FR Notice d'utilisation

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

Télécommande	
Alimentation :	1x pile CR 2032, 3 V
Prise télécommandée	
Alimentation :	230 V~
Puissance de commutation :	1000 W max.
Généralités	
Portée :	25 m max.
Bande de fréquences :	433,05 MHz - 434,79 MHz
Fréquence de fonctionnement :	433,92 MHz
Puissance de transmission max :	≤5 dBm
Température ambiante :	0°C à 35°C
Température de stockage :	- 40°C à 70°C
Indice de protection :	IP 20 (RCR CE1 1011 IP20 FR 3726) IP 44 (RCR CE1 1011 IP44 FR 3726)

Conformité CE :

SÉCURITÉ

Utilisation adéquate

Le set de prises télécommandées sert à allumer et éteindre des lampes ou des appareils électriques. Toute autre utilisation est considérée comme contraire aux spécifications. Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour des dommages résultant d'une utilisation non conforme aux dispositions.

Notice d'utilisation

Lisez cette notice d'utilisation dans son intégralité avant d'utiliser l'appareil. Conservez la notice d'utilisation. Elle doit accompagner l'appareil en cas de cession à un tiers.

Consignes de sécurité de base

- Ne raccordez aucun appareil électrique dont l'utilisation sans surveillance pourrait déclencher des incendies ou d'autres dégâts (par exemple, un fer à repasser).
- N'allumez pas les prises télécommandées sans surveillance.
- Respectez la puissance de commutation maximale.
- Ne les branchez pas en série.
- Mise hors tension uniquement lorsque la prise télécommandée est retirée.
- Prise télécommandée RCR CE1 1011 IP20 FR 3726 :** convient uniquement à une utilisation en intérieur.
- Prise télécommandée RCR CE1 1011 IP44 FR 3726 :** convient également à une utilisation en extérieur. La protection contre les projections d'eau n'est cependant garantie que si la fiche branchée dispose du même indice de protection (IPX4).
- Assurez-vous que la prise télécommandée soit installée à proximité de l'appareil auquel elle est reliée, qu'elle soit aisément accessible et que le produit ne soit pas couvert.
- Les piles doivent être manipulées avec précaution.**
 - Risques d'explosion !
 - Ne tentez pas de recharger les piles non rechargeables.
 - Ne jetez pas les piles dans un feu et ne les portez pas à température élevée.
 - L'acide qui sort d'une pile peut entraîner des lésions cutanées.
 - En cas de contact avec ce liquide, rincez abondamment à l'eau claire. Si le liquide entre en contact avec les yeux, ne vous frottez pas les yeux. Rincez-les immédiatement et abondamment à l'eau claire et rendez-vous rapidement chez un médecin.

Branchement

Indication :

Branchez toujours la prise télécommandée directement sur une prise murale.

Insérer la pile dans la télécommande

Attention ! Veillez à insérer la pile en plaçant les pôles dans le bon sens. Une pile mal insérée peut entraîner des dégâts.

Attribution d'une touche de la télécommande (A, B, C ou D) à une prise télécommandée

- Appuyez sur la touche de la prise télécommandée pendant environ 3 secondes et relâchez-la. Le voyant de fonctionnement clignote pendant environ 30 secondes (mode d'apprentissage).
- Appuyez pendant que le voyant clignote (mode d'apprentissage), par ex. sur la touche A MARCHE de la télécommande, pour attribuer la touche A à la prise télécommandée.
- Dès que la prise télécommandée a reçu le code de la touche en provenance de la télécommande, le voyant de fonctionnement de la prise télécommandée s'allume en continu pour indiquer que la procédure d'apprentissage s'est achevée avec succès.
Information : si la procédure d'apprentissage échoue, le mode d'apprentissage s'interrompt après environ 30 secondes et le voyant de fonctionnement s'éteint.
- Une fois la procédure d'apprentissage achevée avec succès, la prise télécommandée est prête à l'emploi. Vous pouvez maintenant y brancher un appareil, que vous pourrez allumer et éteindre grâce à la télécommande (respecter la puissance max. en Watt indiquée).

APPAREIL

Contenu du colis

Set de prises télécommandées :	
Référence	
Prise télécommandée RCR CE1 1011 IP20 FR 3726	3
Prise télécommandée RCR CE1 1011 IP44 FR 3726	0
Télécommande RCT CE1 CR 3726	1
Pile de type CR 2032	1
Notice d'utilisation	1

Le voyant de fonctionnement signale l'état de fonctionnement de la prise télécommandée.
5. Pour attribuer d'autres prises télécommandées aux touches de la télécommande, répétez les étapes 1 à 4 avec les touches (A, B, C ou D) et les prises télécommandées désirées.

Informations :

- Les codes des touches attribués sont enregistrés durablement, même si la prise télécommandée n'est pas raccordée au réseau.
- Afin d'éviter toute perturbation du système, les télécommandes disposent de plus de 65 000 codes choisis aléatoirement.

Astuces d'utilisation :

- Grâce à l'attribution de plusieurs récepteurs sur une même touche d'une télécommande, il est possible de grouper les commandes (tous les récepteurs sont attribués à une touche maîtresse).
- Grâce à l'attribution de plusieurs télécommandes (plusieurs sets d'une même série) à un même récepteur, celui-ci peut également être commandé au moyen de plusieurs télécommandes.

Avertissement !

Jusqu'à 8 codes différents peuvent être attribués à une prise télécommandée. Toute tentative d'attribuer un neuvième code sera refusée (le voyant de fonctionnement clignote rapidement).

Suppression des codes attribués aux touches

Supprimer tous les codes des touches d'une prise télécommandée : Appuyez sur la touche de la prise télécommandée correspondante pendant plus de 6 secondes. Le voyant de fonctionnement associé clignote rapidement pendant env. 3 secondes, puis tous les codes attribués aux touches de cette prise télécommandée sont supprimés. Le voyant de fonctionnement se rallume et de nouveaux codes peuvent désormais être attribués à la prise télécommandée.

Supprimer un seul code de la prise télécommandée :

- Appuyez sur la touche de la prise télécommandée correspondante pendant env. 3 secondes et relâchez-la. Le voyant de fonctionnement clignote pendant environ 30 secondes (mode d'apprentissage).
- Pendant que le voyant clignote (mode d'apprentissage), appuyez sur le bouton ARRÊT de suppression de la télécommande pour supprimer ce code de la prise télécommandée correspondante. Le mode de suppression est automatiquement quitté après env. 3 secondes de clignotement rapide.

Information :

La prise télécommandée est toujours en mode d'apprentissage, lequel est interrompu après env. 30 secondes.

Procédure manuelle

Une pression courte (moins d'une seconde) sur la touche de la prise télécommandée permet de l'allumer ou de l'éteindre manuellement. Le voyant de fonctionnement signale l'état de fonctionnement de la prise télécommandée.

NETTOYAGE

- Attention !**
Risques d'électrocution.
Débranchez l'appareil avant de le nettoyer. Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et légèrement humide et un détergent doux.
- Assurez-vous que l'appareil soit entièrement sec avant la prochaine utilisation.

MAINTENANCE

Vérifiez la pile à intervalles réguliers pour détecter d'éventuels dégâts.

MISE AU REBUT

- Les appareils électriques doivent être mis au rebut conformément aux normes environnementales !**
Ne jetez pas les appareils électriques avec les ordures ménagères.
Selon la directive européenne 2012/19/CE relative aux appareils électriques et électroniques usagés, les appareils électriques doivent être collectés séparément et recyclés de manière respectueuse de l'environnement. Pour connaître les solutions de mise au rebut d'un appareil usagé, adressez-vous à votre administration locale ou communale.
- Pollution causée par une mauvaise mise au rebut des piles !**
Ne jetez pas les piles avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et nécessitent un traitement spécifique. Il est donc conseillé de déposer les piles usées dans une déchetterie municipale.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous, Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, déclarons par la présente que l'installation télécommandée de type RCR CE1 1011 IP20 FR 3726 et RCR CE1 1011 IP44 FR 3726 sont conformes à la directive 2014/53/UE et 2011/65/UE (RoHS II).

Le texte complet de la déclaration de conformité européenne est disponible à l'adresse suivante :
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1507031.pdf
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1507041.pdf
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1507061.pdf
Pour plus d'informations, nous vous recommandons de consulter la section Service/FAQ de notre site Web, www.brennenstuhl.com.

Selon le set, les éléments suivants figurent dans le contenu du colis :

RC CE1 3001 FR 3726	RC CE1 0201 FR 3726	RC CE1 2201 FR 3726
1507041	1507031	1507061
3	0	2
0	2	2
1	1	1
1	1	1
1	1	1

NL Handleiding

TECHNISCHE GEGEVENS:

Afstandsbediening	
Stroomvoorziening:	1x CR 2032-batterij, 3 V
Draadloos schakelbare tussenstekker	
Stroomvoorziening:	230 V~
Schakelvermogen:	max. 1000 W
Algemeen	
Reikwijdte:	max. 25 m
Frequentieband:	433,05 MHz - 434,79 MHz
Bedrijfsfrequentie:	433,92 MHz
Max zendvermogen:	≤5 dBm
Omgevingstemperatuur:	0°C tot 35°C
Opslagtemperatuur:	- 40°C tot 70°C
Beschermingsgraad:	IP 20 (RCR CE1 1011 IP20 FR 3726) IP 44 (RCR CE1 1011 IP44 FR 3726)

EG-conform:

VEILIGHEID

Rechtmatig gebruik

De set met draadloos schakelbare tussenstekker dient voor het in- en uitschakelen van lampen en elektrische apparaten. Elk ander gebruik geldt als oneigenlijk. Voor schade als gevolg van oneigenlijk gebruik neemt de fabrikant geen aansprakelijkheid op.

Gebruikshandleiding

Lees deze gebruikshandleiding grondig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar deze gebruikshandleiding. Geef deze handleiding mee wanneer u het apparaat aan derden geeft.

Elementaire veiligheidsinstructies

- Sluit geen toestellen (bv. strijkijzers) aan die, wanneer ze zonder toezicht ingeschakeld worden, brand of andere schade kunnen veroorzaken.
- Schakel de draadloos schakelbare tussenstekkers niet in wanneer u geen controle of toezicht over het apparaat kunt houden.
- Houd rekening met het maximale vermogen.
- Sluit geen stekkerdozen op elkaar aan.
- Het apparaat is alleen spanningsvrij wanneer de stekker uitgetrokken is.
- Draadloos schakelbare tussenstekker RCR CE1 1011 IP20 FR 3726:** Uitsluitend geschikt voor gebruik in afgesloten ruimtes.
- Draadloos schakelbare tussenstekker RCR CE1 1011 IP44 FR 3726:** Ook geschikt voor gebruik in de openlucht. De spatwaterbeveiliging is echter alleen gegarandeerd wanneer een stekker met dezelfde beschermingsgraad (markering IPX4) wordt aangesloten.
- Zorg ervoor dat de stekkerdoos op een nabijgelegen stopcontact wordt aangesloten, gemakkelijk te bereiken is en het product tijdens gebruik niet afgedekt is.

Wees voorzichtig bij het hanteren van batterijen.

- Gevaar op ontploffing!
- Probeer niet-oplaadbare batterijen nooit op te laden.
- Gooi batterijen nooit in vuur of stel ze niet bloot aan hoge temperaturen.
- Lekkend batterijzuur kan huidirritatie veroorzaken. Bij contact met de vloeistof, de huid spoelen met veel water. Wanneer de vloeistof in de ogen raakt, niet in de ogen wrijven maar onmiddellijk grondig met water spoelen en onmiddellijk een arts raadplegen.

Apparaten voorbereiden

Opmerking:

Steek de draadloos schakelbare tussenstekker altijd direct in het wandstopcontact.

Batterij in afstandsbediening plaatsen

Voorzichtig! Houd rekening met de polariteit van de batterij. Een in de verkeerde richting gelegde batterij kan schade veroorzaken.

Een knop van de afstandsbediening (A, B, C of D) toewijzen aan een tussenstekker

- Houd de knop van de tussenstekker ongeveer 3 seconden ingedrukt en laat hem weer los. Het aan/uit-indicatorlampje blijft nu ongeveer 30 seconden knipperen (koppelingsmodus).
- Druk tijdens het knipperen (koppelingsmodus) op bv. ON-knop A van de afstandsbediening, om de knop A aan deze tussenstekker toe te wijzen.
- Zodra de tussenstekker de correcte knopcode van de zender heeft ontvangen, begint het aan/uit-indicatorlampje op de tussenstekker continu te branden om aan te geven dat de koppeling gelukt is.
Opmerking: Als het koppelen niet gelukt is, dan wordt de koppelmodus na 30 seconden stopgezet en gaat het indicatorlampje uit.
- Nadat de tussenstekker gekoppeld is, is hij klaar voor gebruik. U kunt nu een apparaat aansluiten op de tussenstekker en dit apparaat met behulp van de afstandsbediening in- en uitschakelen (houd rekening met de maximale wattage). Het aan/uit-indicatorlampje geeft aan of de tussenstekker in- of uitgeschakeld is.

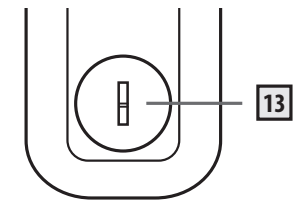
APPARATEN

Inhoud

Set draadloos schakelbare tussenstekker:	
Art.-nr.	
Draadloos schakelbare tussenstekker RCR CE1 1011 IP20 FR 3726	3
Draadloos schakelbare tussenstekker RCR CE1 1011 IP44 FR 3726	0
Afstandsbediening RCT CE1 CR 3726	1
Batterij type CR 2032	1
Handleiding	1

APERÇU DE L'APPAREIL

- Prise télécommandée RCR CE1 1011 IP20 FR 3726**
- Fiche
- Prise
- Touche/Voyant de fonctionnement
- Prise télécommandée RCR CE1 1011 IP44 FR 3726**
- Fiche
- Prise avec couvercle
- Touche/Voyant de fonctionnement
- Télécommande**
- Voyant de fonctionnement
- Touches ARRÊT (A,B,C,D)
- Touches MARCHE (A,B,C,D)
- Compartment à piles
1 x CR 2032 :
+ doit être visible (en haut)



OVERZICHT VAN APPARAAT

- Draadloos schakelbare tussenstekker RCR CE1 1011 IP20 FR 3726**
- Stekker
- Stopcontact
- Aan/uit-indicator en -knop
- Draadloos schakelbare tussenstekker RCR CE1 1011 IP44 FR 3726**
- Stekker
- Stopcontact met klapdeksel
- Aan/uit-indicator en -knop
- Afstandsbediening**
- Aan/uit-indicatorlampje
- Knop OFF (A,B,C,D)
- Knop ON (A,B,C,D)
- Batterijvak 1 x CR 2032 :
+ boven (zichtbaar)

- Om aan andere tussenstekkers een knop toe te wijzen, herhaalt u stappen 1 tot 4 met behulp van een knop naar keuze (A, B, C of D) en de tussenstekker.

Opmerking:

- Toegewezen knoppen blijven permanent opgeslagen, ook wanneer de tussenstekker niet op de netstroom aangesloten is.
- Om storingen in het systeem te voorkomen, zijn meer dan 65.000 willekeurig gekozen knopcodes beschikbaar.

Tips voor het gebruik:

- Door meerdere ontvangers na elkaar aan dezelfde knop van een afstandsbediening toe te wijzen, kunt u apparaten groepsgewijs schakelen (u schakelt dan alle ontvangers tegelijkertijd, net als met een master-knop).
- Door meerdere afstandsbedieningen (meerdere sets van dezelfde reeks) na elkaar aan dezelfde ontvanger toe te wijzen, kan deze ontvanger met meerdere afstandsbedieningen worden bediend.

Opgelet!

Aan elke tussenstekker kunnen tot 8 verschillende knopcodes worden toegewezen. Als u een negende knopcode probeert toe te wijzen, dan wordt dat geweigerd (aan/uit-indicatorlampje knippert snel).

De toegewezen knopcodes wissen

Alle knopcodes van een tussenstekker wissen:

Houd de knop van de tussenstekker langer dan 6 seconden ingedrukt. Het aan/uit-indicatorlampje knippert 3 seconden snel en alle toegewezen knopcodes van deze tussenstekker worden gewist. Daarna dooft het aan/uit-indicatorlampje en kunt u nieuwe knopcodes toewijzen aan de tussenstekker.

Eén enkele knopcode van een tussenstekker wissen:

- Houd de knop van de tussenstekker ongeveer 3 seconden ingedrukt en laat hem weer los. Het aan/uit-indicatorlampje blijft nu ongeveer 30 seconden knipperen (koppelingsmodus).
- Druk tijdens het knipperen (koppelingsmodus) op de te wissen OFF-knop van de afstandsbediening om deze knopcode uit de tussenstekker te wissen. Het indicatorlampje knippert snel gedurende 3 seconden om aan te geven dat de knopcode gewist is.

Opmerking:

De tussenstekker blijft nog 30 seconden knipperen in koppelingsmodus en dooft dan.

Handmatig schakelen

Door kort (kleine seconde) op de knop van een tussenstekker te drukken, kunt u deze handmatig in- en uitschakelen. Het aan/uit-indicatorlampje geeft aan of de tussenstekker in- of uitgeschakeld is.

REINIGING



- Opgelet!**
Levensgevaarlijk wegens elektrische schok.
Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt. Reinig het apparaat met een zachte, licht bevochtigde doek en een zacht schoonmaakmiddel.
Zorg ervoor dat het apparaat volledig droog is voordat u het opnieuw gebruikt.

ONDERHOUD

Controleer regelmatig de batterij op schade.

AFVAL



- Elektrische apparaten milieuvriendelijk afvoeren!**
Elektrische apparaten behoren niet bij het huisvuil.
Volgens Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende elektrische en elektronische apparatuur moeten afgedankte elektrische apparaten apart worden ingezameld en gerecycled.
Over mogelijkheden voor het afvoeren van afgedankte apparaten kunt u informatie vragen bij uw gemeente of stadsbestuur.



- Schade aan het milieu bij verkeerde afvoer van batterijen!**
Batterijen horen niet bij het huisvuil.
Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en moeten als chemisch afval worden behandeld. Lever daarom uw gebruikte batterijen in bij een gemeentelijk inzamelpunt.

CONFORMITEITSVERKLARING

Wij, de onderneming Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, verklaren dat de draadloos bestuurd apparaten type RCR CE1 1011 IP20 FR 3726 en RCR CE1 1011 IP44 FR 3726 voldoen aan Richtlijnen 2014/53/EU en 2011/65/EU (RoHS II).

De volledige EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1507031.pdf
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1507041.pdf
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1507061.pdf
Meer informatie vindt u in de rubriek Service/FAQ's op onze website
www.brennenstuhl.de

Afhankelijk van de set zijn de volgende onderdelen meegeleverd:

RC CE1 3001 FR 3726	RC CE1 0201 FR 3726	RC CE1 2201 FR 3726
1507041	1507031	1507061
3	0	2
0	2	2
1	1	1
1	1	1
1	1	1

brennenstuhl®

Comfort-Line Funkschalt-Set Zestaw zdalnego sterowania RC CE1 3001 FR 3726 • RC CE1 0201 FR 3726 RC CE1 2201 FR 3726

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim
Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1–3 · D-72074 Tübingen
lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar
www.brennenstuhl.com

DE Bedienungsanleitung

TECHNISCHE DATEN:	
Fernbedienung	
Stromversorgung:	1x CR 2032 Batterie, 3 V
Funkschaltsteckdose	
Stromversorgung:	230 V~
Schaltleistung:	max. 1000 W
Allgemein	
Reichweite:	max. 25 m
Frequenzband:	433,05 MHz - 434,79 MHz
Betriebsfrequenz:	433,92 MHz
Max. Sendeleistung:	≤5 dBm
Umgebungstemperatur:	0°C bis 35°C
Lagertemperatur:	- 40°C bis 70°C
Schutzart:	IP 20 (RCR CE1 1011 IP20 FR 3726) IP 44 (RCR CE1 1011 IP44 FR 3726)

EG-konform: CE

SICHERHEIT
Bestimmungsgemäße Verwendung
Das Funkschalt-Set dient zum Ein- und Ausschalten von Lampen und Elektrogeräten. Jede weitere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für Schäden aufgrund nicht bestimmungsgemäßer Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Bedienungsanleitung
Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig durch, bevor Sie die Geräte benutzen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf. Falls Sie die Geräte weitergeben, geben Sie die Bedienungsanleitung mit.

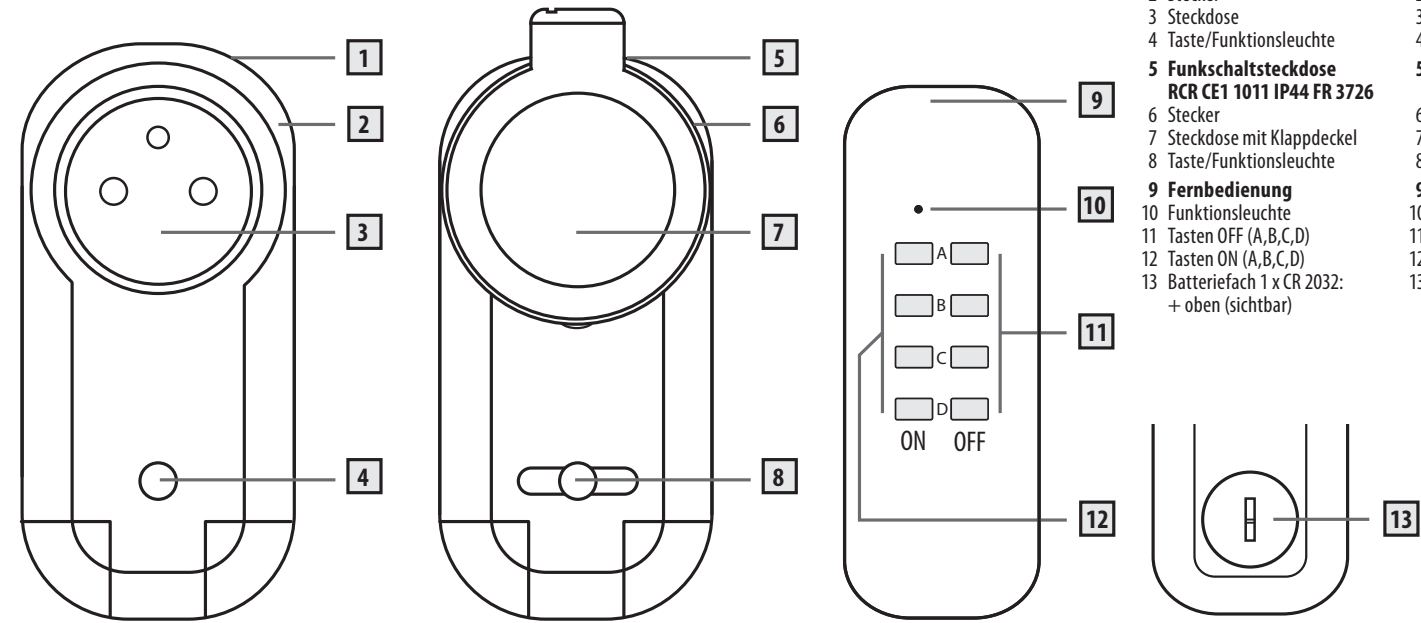
- Grundlegende Sicherheitshinweise**
- Keine Verbraucher anschließen, deren unbeaufsichtigtes Einschalten Brände (z.B. Bügeleisen) oder andere Schäden auslösen kann.
 - Schalten Sie die Funksteckdosen nicht unkontrolliert und nicht ohne Aufsicht.
 - Maximale Schaltleistung beachten.
 - Nicht hintereinander stecken.
 - Spannungsfrei nur bei gezogenem Stecker.
 - Funkschaltsteckdose RCR CE1 1011 IP20 FR 3726:** Nur für den Gebrauch in geschlossenen Räumen geeignet.
 - Funkschaltsteckdose RCR CE1 1011 IP44 FR 3726:** Auch zur Verwendung im Freien geeignet. Der Spritzwasserschutz ist jedoch nur gewährleistet, wenn ein Stecker mit dem gleichen Schutzgrad (Kennzeichnung IPX4) angeschlossen wird.
 - Stellen Sie sicher, dass die Steckdose in der Nähe des angeschlossenen Produktes angebracht, leicht zugänglich ist und das Produkt nicht abgedeckt betrieben wird.
- Batterien müssen mit besonderer Vorsicht behandelt werden.**
- Explosionsgefahr!
 - Nicht wieder aufladbare Batterien nicht versuchen aufzuladen.
 - Batterien nicht ins Feuer werfen oder hohen Temperaturen aussetzen.
 - Batteriesäure, die aus einer Batterie austritt, kann zu Hautreizungen führen. Bei Kontakt die Flüssigkeit mit viel Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt, Augen nicht reiben, sondern sofort gründlich mit Wasser ausspülen und unverzüglich einen Arzt aufsuchen.

Geräte vorbereiten
Hinweis:
Die Funkschaltsteckdose immer direkt in die Wandsteckdose stecken.

Batterie in Fernbedienung einsetzen
Vorsicht! Achten Sie auf die richtige Polung der Batterie. Eine falsch eingelegte Batterie kann Schäden verursachen.

- Zuweisung einer Taste der Fernbedienung (A, B, C oder D) zu einer Funkschaltsteckdose**
- Drücken Sie die Taste an der Funkschaltsteckdose für ca. 3 Sekunden und lassen diese wieder los. Die Funktionsleuchte blinkt nun für ca. 30 Sekunden (Lernmodus).
 - Drücken Sie während des Blinkens (Lernmodus) z.B. die ON-Taste A der Fernbedienung, um die Taste A der Funkschaltsteckdose zuzuordnen.
 - Sobald die Funkschaltsteckdose vom Sender den gültigen Tastencode erhalten hat, leuchtet die Funktionsleuchte der Funkschaltsteckdose dauerhaft auf um anzuzeigen, dass der Lernvorgang erfolgreich war. **Hinweis:** Ohne erfolgreichen Lernvorgang wird der Lernmodus nach ca. 30 Sekunden abgebrochen und die Funktionsleuchte ausgeschaltet.
 - Nach erfolgreichem Lernvorgang ist die Funkschaltsteckdose betriebsbereit. Sie können nun ein Gerät in die Steckdose einstecken und mit der Fernbedienung ein- und ausschalten (max. Wattangabe beachten). Die Funktionsleuchte signalisiert dabei den Schaltzustand der Funkschaltsteckdose.
 - Um weitere Funkschaltsteckdosen zuzuordnen, ist Schritt 1 - 4 mit den gewünschten Tasten (A, B, C oder D) und Funkschaltsteckdosen zu wiederholen.

GERÄTE Lieferumfang			
Funkschalt-Set:	Je nach Set sind folgende Teile im Lieferumfang enthalten:	RC CE1 3001 FR 3726	RC CE1 0201 FR 3726 RC CE1 2201 FR 3726
Art.-Nr.		1507041	1507031 1507061
Funkschaltsteckdose RCR CE1 1011 IP20 FR 3726		3	0 2
Funkschaltsteckdose RCR CE1 1011 IP44 FR 3726		0	2 2
Fernbedienung RCT CE1 CR 3726		1	1 1
Batterie Typ CR 2032		1	1 1
Bedienungsanleitung		1	1 1



- Hinweise:**
- Zugeordnete Tastencodes bleiben dauerhaft gespeichert, auch wenn die Funkschaltsteckdose nicht am Netz angeschlossen ist.
 - Um Störungen des Systems auszuschließen, stehen für die Fernbedienungen mehr als 65.000 zufällig gewählte Codierungen zur Verfügung.
- Anwendungstipps:**
- Durch Zuweisung mehrerer Empfänger nacheinander auf die gleichen Taste einer Fernbedienung können Gruppenschaltungen realisiert werden (auch alle Empfänger gemeinsam, entspricht einer Master-Taste).
 - Durch Zuweisung mehrerer Fernbedienungen (mehrere Sets aus der gleichen Serie) nacheinander auf den gleichen Empfänger kann dieser alternativ von mehreren Fernbedienungen aus gesteuert werden.

Bitte beachten!
Einer Funkschaltsteckdose können bis zu 8 unterschiedliche Tastencodes zugeordnet werden. Der Versuch einen neunten Tastencode zuzuordnen wird verweigert (Funktionsleuchte blinkt schnell).

Löschen von Tastencode Zuweisungen
Alle Tastencodes einer Funkschaltsteckdose löschen:
Drücken Sie die Taste der entsprechenden Funkschaltsteckdose länger als 6 Sekunden. Die zugehörige Funktionsleuchte blinkt für ca. 3 Sekunden schnell auf und alle zugeordneten Tastencodes dieser Funkschaltsteckdose werden gelöscht. Danach erlischt die Funktionsleuchte und der Funkschaltsteckdose können neue Tastencodes zugeordnet werden.

Einen einzelnen Tastencode einer Funkschaltsteckdose löschen:

- Drücken Sie die Taste der entsprechenden Funkschaltsteckdose für ca. 3 Sekunden und lassen diese wieder los. Die Funktionsleuchte blinkt nun für ca. 30 Sekunden (Lernmodus).
- Drücken Sie während des Blinkens (Lernmodus) die zu löschende OFF-Taste der Fernbedienung, um diesen Tastencode aus der entsprechenden Funkschaltsteckdose zu löschen. Das Löschen wird mit schnellem Blinken für ca. 3 Sekunden quittiert.

Hinweise:
Die Funkschaltsteckdose bleibt anschließend weiterhin im Lernmodus der nach ca. 30 Sekunden abgebrochen wird.
Manuelles Schalten
Durch kurzes betätigen (kleiner 1 Sekunde) der Taste an der Funkschaltsteckdose kann diese manuell ein- bzw. ausgeschaltet werden. Die Funktionsleuchte signalisiert dabei den Schaltzustand der Funkschaltsteckdose.

REINIGUNG
**Achtung!**
Gefahr durch elektrischen Schlag.
Vor dem Reinigen das Gerät vom Stromnetz nehmen. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel. Stellen Sie vor der nächsten Verwendung sicher, dass das Gerät vollständig getrocknet ist.

WARTUNG
Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen die Batterie auf Schäden.

ENTSORGUNG
**Elektrogeräte umweltgerecht entsorgen!**
Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.
Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronikaltgeräte müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Möglichenfalls zur Entsorgung des ausgedienten Geräts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

**Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien!**
Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Hiermit erklären wir, die Firma Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, dass der Funkschaltsettyp RCR CE1 1011 IP20 FR 3726 und RCR CE1 1011 IP44 FR 3726 der Richtlinie 2014/53/EU und 2011/65/EU (RoHS II) entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadressen verfügbar:
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1507031.pdf
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1507041.pdf
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1507061.pdf
Für weitere Informationen empfehlen wir den Bereich Service/FAQ's auf unserer Homepage www.brennenstuhl.de

PL Instrukcja obsługi

DANE TECHNICZNE:	
Pilot	
Zasilanie elektryczne:	1x bateria CR 2032, 3 V
Gniazdo zdalnie sterowane	
Zasilanie elektryczne:	230 V~
Moc przełączania:	maks. 1000 W
Informacje ogólne	
Zasięg:	maks. 25 m
Pasma częstotliwości:	433.05 MHz – 434.79 MHz
Częstotliwość robocza:	433.92 MHz
Maks. moc nadawcza:	≤5 dBm
Temperatura otoczenia:	od 0°C do 35°C
Temperatura przechowywania:	od - 40°C do 70°C
Stopień ochrony:	IP 20 (RCR CE1 1011 IP20 FR 3726) IP 44 (RCR CE1 1011 IP44 FR 3726)

Produkt zgodny z wymogami WE: CE

BEZPIECZEŃSTWO
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem
Zestaw zdalnego sterowania służy do włączania i wyłączania lamp i urządzeń elektrycznych. Każde zastosowanie odmienne od zalecanego uważa się za niezgodne z przeznaczeniem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w następstwie stosowania niezgodnego z przeznaczeniem.

Instrukcja obsługi
Przed skorzystaniem z urządzeń należy w całości przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Instrukcję należy zachować. W przypadku przekazania urządzeń należy dołączyć do nich instrukcję obsługi.

- Podstawowe wskazówki bezpieczeństwa**
- Nie podłączać odbiorników, których włączenie bez nadzoru może spowodować pożar (np. żelazko) lub inne szkody.
 - Nie przełączaj gniazd zdalnie sterowanych w sposób niekontrolowany i bez nadzoru.
 - Przestrzegaj maksymalnej mocy przełączania.
 - Nie podłączaj szeregowo.
 - Stan beznapieciowy tylko przy wyjętej wtyczce.
 - Gniazdo zdalnie sterowane RCR CE1 1011 IP20 FR 3726:** Nadaje się wyłącznie do użytku w pomieszczeniach zamkniętych.
 - Gniazdo zdalnie sterowane RCR CE1 1011 IP44 FR 3726:** Nadaje się również do użytku na zewnątrz. Ochrona przeciwblyrgowa jest zapewniona tylko wówczas, gdy podłączona zostanie wtyczka o identycznym stopniu ochrony (oznaczenie IPX4).
 - Należy upewnić się, że gniazdo elektryczne znajduje się w pobliżu podłączonego produktu i jest łatwo dostępne, a produkt nie jest zasłonięty podczas użytkowania.

- Postępowanie z bateriami wymaga zachowania szczególnej ostrożności.**
- Niebezpieczeństwo wybuchu!
Nie podejmować prób naładowania baterii nieładownych.
 - Nie wrzucać baterii do ognia ani nie wystawiać na działanie wysokiej temperatury.
 - Kwas wydostający się z baterii może spowodować podrażnienia skóry. W razie kontaktu należy spłukać ciecz dużą ilością wody. Jeżeli ciecz dostanie się do oczu, nie należy ich trzeć, ale natychmiast dokładnie przepłukać wodą i bezzwłocznie udać się do lekarza.

Przygotowanie urządzeń
Wskazówka:
Gniazdo zdalnie sterowane należy zawsze podłączać bezpośrednio do gniazda ściennego.

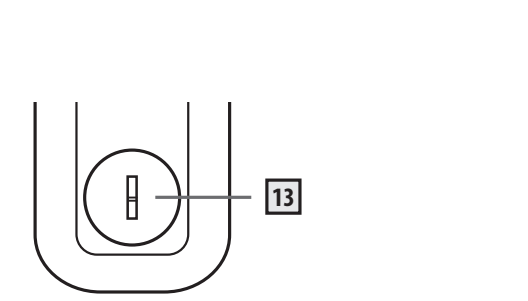
Zakładanie baterii w pilocie
Ostrożnie! Zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów baterii. Nieprawidłowo włożona bateria może spowodować szkody.

Przyporządkowanie przycisku pilota (A, B, C lub D) do gniazda zdalnie sterowanego

- Wcisnąć przycisk w gnieździe zdalnego sterowania na ok. 3 sekundy, a następnie puścić przycisk. Lampka funkcyjna miga przez ok. 30 sekund (tryb uczenia).
- Podczas migania (trybu uczenia) wcisnąć np. przycisk ON A pilota, aby przyporządkować przycisk A do gniazda zdalnie sterowanego.
- Gdy tylko gniazdo zdalnie sterowane otrzyma od nadajnika ważny kod przycisku, lampka funkcyjna gniazda zdalnego sterowanego zaczyna świecić światłem ciągłym, sygnalizując w ten sposób pomyślne zakończenie procesu uczenia. **Wskazówka:** Bez zakończonego powodzeniem procesu uczenia nastąpi przerwanie trybu uczenia po ok. 30 sekundach oraz wyłączenie lampki funkcyjnej.
- Po zakończonym powodzeniem procesie uczenia gniazdo zdalnie sterowane jest gotowe do użytku. Teraz można podłączyć urządzenie do gniazda i włączyć / wyłączać je za pomocą pilota (przestrzegać maks. ilości watów). Lampka funkcyjna sygnalizuje również stan przełączenia gniazda zdalnie sterowanego.

URZĄDZENIA Zakres dostawy			
Zestaw zdalnego sterowania:	RC CE1 3001 FR 3726	RC CE1 0201 FR 3726	RC CE1 2201 FR 3726
Nr art.	1507041	1507031	1507061
Gniazdo zdalnie sterowane RCR CE1 1011 IP20 FR 3726	3	0	2
Gniazdo zdalnie sterowane RCR CE1 1011 IP44 FR 3726	0	2	2
Pilot RCT CE1 CR 3726	1	1	1
Bateria typ CR 2032	1	1	1
Instrukcja obsługi	1	1	1

GERÄTEÜBERSICHT			
1 Funkschaltsteckdose RCR CE1 1011 IP20 FR 3726	2 Stecker	3 Steckdose	4 Taste/Funktionsleuchte
5 Funkschaltsteckdose RCR CE1 1011 IP44 FR 3726	6 Stecker	7 Steckdose mit Klappdeckel	8 Taste/Funktionsleuchte
9 Fernbedienung	10 Funktionsleuchte	11 Tasten OFF (A,B,C,D)	12 Tasten ON (A,B,C,D)
13 Batteriefach 1 x CR 2032: + oben (sichtbar)			



- Aby przyporządkować kolejne gniazda zdalnie sterowane, wystarczy powtórzyć czynności opisane w punktach 1 - 4 z preferowanymi przyciskami (A, B, C lub D) i gniazdami zdalnie sterowanymi.

Wskazówki:

- Przyporządkowane kody przycisków pozostają zapisane w pamięci na stałe, nawet gdy gniazdo zdalnie sterowane nie jest podłączone do sieci.
- Aby wyłączyć zakłócenia systemu, piloty mogą korzystać z ponad 65.000 losowo wybranych kodów.

Porady dotyczące zastosowania:

- Przyporządkowanie wielu odbiorników kolejno do tego samego przycisku pilota umożliwia sterowanie grupowe (również wszystkimi odbiornikami razem; odpowiada przyciskowi Master).
- Przyporządkowanie wielu pilotów (wiele zestawów z tej samej serii) kolejno do tego samego odbiornika umożliwia sterowanie nim przy użyciu wielu pilotów.

Uwaga!
Do gniazda zdalnie sterowanego można przyporządkować maks. 8 różnych kodów przycisków. Próba przyporządkowania dziewiątego kodu przycisku spotka się z odmową (lampka kontrolna miga z dużą częstotliwością).

Usuwanie przyporządkowań kodów przycisków
Usuwanie wszystkich kodów przycisków gniazda zdalnie sterowanego:
Wcisnąć przycisk właściwego gniazda zdalnie sterowanego dłużej niż 6 sekund. Przynależna lampka funkcyjna zaczyna szybko migać (przez ok. 3 sekundy) i wszystkie przyporządkowane kody przycisków danego gniazda zdalnie sterowanego zostają usunięte. Następnie lampka kontrolna gaśnie i do gniazda zdalnie sterowanego można przyporządkować nowe kody przycisków.

Usuwanie pojedynczego kodu przycisku gniazda zdalnie sterowanego:

- Wcisnąć przycisk właściwego gniazda zdalnie sterowanego na ok. 3 sekundy, a następnie puścić przycisk. Lampka funkcyjna miga przez ok. 30 sekund (tryb uczenia).
- Podczas migania (trybu uczenia) wcisnąć przeznaczony do usunięcia przycisk OFF pilota, aby usunąć dany kod przycisku z wybranego gniazda zdalnie sterowanego. Usunięcie zostanie potwierdzone ok. 3-sekundową, szybkim miganiem lampki funkcyjnej.

Wskazówka:
Gniazdo zdalnie sterowane pozostaje nadal w trybie uczenia, który zostaje przerwany po ok. 30 sekundach.

Przełączanie ręczne
Krótkie (poniżej 1 sekundy) naciśnięcie przycisku w gnieździe zdalnie sterowanym umożliwia jego ręczne włączenie / wyłączenie. Lampka funkcyjna sygnalizuje również stan przełączenia gniazda zdalnie sterowanego.

CZYSZCZENIE
**Uwaga!**
Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.
Przed przystąpieniem do czyszczenia odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej. Urządzenie czyścić miękką, lekko wilgotną ściereczką z użyciem łagodnego środka czyszczącego. Przed kolejnym użyciem upewnić się, że urządzenie jest całkowicie suche.

KONSERWACJA
W regularnych odstępach czasu kontrolować baterię pod kątem uszkodzeń.

UTYLIZACJA
**Sprzęt elektryczny należy utylizować w sposób bezpieczny dla środowiska naturalnego! Urządzenia elektryczne to nie domowe śmieci czy odpadki.**

Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, zużyte urządzenia elektryczne należy gromadzić osobno i przekazywać do ponownego przetworzenia w sposób bezpieczny dla środowiska naturalnego. Informacje o możliwościach utylizacji wysłużonego urządzenia można uzyskać we właściwym urzędzie miasta lub gminy.

**Szkody w środowisku naturalnym z powodu niewłaściwej utylizacji baterii!**
Baterie to nie domowe śmieci czy odpadki. Mogą one zawierać trujące metale ciężkie i jako odpady muszą być w specjalny sposób utylizowane. W związku z powyższym zużyte baterie i akumulatory należy przekazać właściwym punktom zajmującym się ich zbiórką.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI
Niniejszym my, firma Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, oświadczamy, że urządzenie zdalnego sterowania typu RCR CE11011 IP20 FR 3726 oraz RCR CE1 1011 IP44 FR 3726 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE i 2011/65/UE (RoHS II).

Kompletny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1507031.pdf
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1507041.pdf
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1507061.pdf
W celu uzyskania dalszych informacji polecamy odwiedzenie zakładki Serwis / FAQ na naszej stronie internetowej www.brennenstuhl.de

W zależności od zestawu zakres dostawy obejmuje następujące części:			
RC CE1 3001 FR 3726	RC CE1 0201 FR 3726	RC CE1 2201 FR 3726	
1507041	1507031	1507061	
3	0	2	
0	2	2	
1	1	1	
1	1	1	
1	1	1	